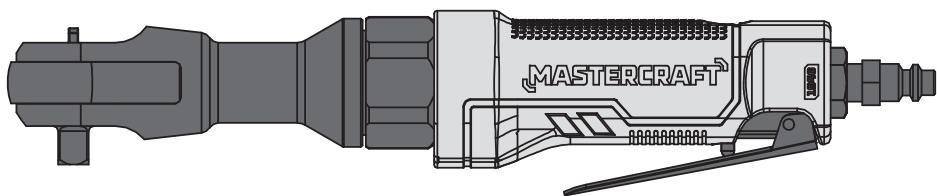




Nº de modèle : 058-1966-0

Clé à cliquet
PNEUMATIQUE 3/8 po



IMPORTANT :

Pour votre sécurité, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cette clé à cliquet. Conservez ce guide à titre de référence.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS	11
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS	12
CONSIGNES D'UTILISATION	15
ENTRETIEN	17
DÉPANNAGE	19
VUE ÉCLATÉE	21
LISTE DES PIÈCES	22
GARANTIE	23

REMARQUE : Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez contacter notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet article.

PRISE CARRÉE	3/8 po
VITESSE (À VIDE)	160 tr/min
COUPLE MAXIMAL	50 pi-lb (68 Nm)
EXIGENCE EN pi ³ /min	3,1 pi ³ /min à 90 lb/po ²
PRESSION DE FONCTIONNEMENT	90 lb/po ² (6,2 bar)
ENTRÉE D'AIR	1/4 po, 18 filets NPT
TUYAU À AIR	3/8 po (9,5 mm)
POIDS	2 lb 9 oz (1,17 kg)

pi³/min : pieds cubes par minute (débit d'air volumétrique corrigé aux conditions normalisées de température et de pression).

NPT: National Pipe Thread.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre ce guide avant d'utiliser l'appareil. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.

DANGER!

 Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT!

 Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION!

 Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

Remarque : Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur le produit.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

Ces mises en garde servent à assurer la sécurité de l'utilisateur et des gens qui l'aident. Veuillez prendre le temps de les lire et de bien les comprendre.



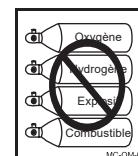
DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Gardez les enfants à distance de la zone de travail. Ne laissez pas les enfants manipuler les outils électriques.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables. Les étincelles produites pendant l'utilisation pourraient enflammer le gaz.
- Ne pointez pas l'outil vers vous-même ou autre personne, même lorsque l'outil est arrêté. Tenez les mains, pieds et autres parties du corps à l'écart de l'espace de travail.
- Assurez-vous toujours que la pièce est solidement fixée, laissant les mains libres pour contrôler l'outil.
- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté avant de le déposer après utilisation, par mesure de sécurité et pour éviter tout risque de dommages ou de blessures.



- N'utilisez pas d'oxygène ou autre gaz combustible ou en bouteille pour alimenter les outils pneumatiques. Ignorer cet avertissement peut entraîner une explosion, des blessures graves ou la mort. N'utilisez que de l'air comprimé pour alimenter les outils pneumatiques. Utilisez un tuyau souple d'au moins 25 pi (7,6 m) pour raccorder l'outil au compresseur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.



- Risque de décharge électrique : N'exposez pas le compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant d'entreprendre tout entretien. Le compresseur doit être mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur branché à une prise mise à la terre.



- Risque de blessures : Ne dirigez pas l'air comprimé du tuyau à air vers vous ou autre personne ou animal.



- Risques d'inhalation : N'inhalez jamais de l'air produit par le compresseur.



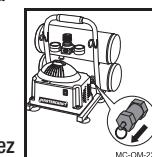
- Risque d'éclatement : Ne réglez pas le pressostat ni la soupape de sûreté pour quelque raison que ce soit. Ils ont été préréglés en usine pour correspondre à la pression maximale du compresseur. Toute modification au pressostat ou à la soupape de sûreté peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.



- Risque de brûlures : La pompe et le collecteur produisent des températures élevées. Pour éviter les brûlures ou toute autre blessure, ne touchez pas à la pompe, au collecteur ou au tube de transfert lorsque le compresseur est en marche. Laissez les composantes refroidir avant de manipuler l'appareil ou d'y apporter toute réparation ou tout entretien. Gardez le compresseur hors de la portée des enfants et des animaux domestiques en tout temps.



- Risque d'éclatement : Réglez le régulateur de sorte que la pression de sortie du compresseur soit inférieure à la pression d'utilisation maximale de l'outil. Avant de faire démarrer le compresseur, tirez l'anneau de la soupape de sûreté afin de vous assurer que la soupape se déplace librement. Vidangez l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas ni ne réparez le réservoir. Libérez toute la pression dans le tuyau avant de détacher cette dernière ou d'y raccorder des accessoires.





AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne permettez pas à des personnes inexpérimentées ou non formées d'utiliser la clé à cliquet ou tout autre outil pneumatique.
- Assurez-vous toujours que les accessoires tels que les douilles sont spécialement conçus pour une utilisation avec la clé à cliquet. Assurez-vous également que les accessoires sont correctement fixés avant de raccorder l'outil à l'alimentation en air.
- N'utilisez que des tuyaux légers de type spirale pour raccorder l'outil au raccord du compresseur. N'utilisez pas des raccords rapides sur la machine, car les vibrations peuvent entraîner la défaillance du raccordement.
- N'utilisez pas le cliquet pour une tâche qu'il n'est pas conçu pour effectuer. N'utilisez pas l'outil sans avoir été instruit par une personne qualifiée.
- Débranchez l'outil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé et rangez-le dans un endroit sûr, propre, sec et à l'épreuve des enfants.
- Ne transportez pas l'outil par le tuyau à air. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures.
- Placez le compresseur dans un endroit bien aéré pour que le refroidissement s'effectue, à une distance d'au moins 12 po (31 cm) du mur le plus proche.
- Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation contre les dommages et la perforation. Examinez-les toutes les semaines pour repérer toute trace d'usure ou de dommages et remplacez-les au besoin.
- Portez toujours des protecteurs auditifs lorsque vous utilisez un compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut conduire à une perte auditive.
- Ne transportez pas le compresseur lorsqu'il est en marche.
- Ne mettez pas le compresseur en marche s'il n'est pas dans une position stable.
- Ne mettez pas le compresseur en marche sur un toit ou dans une position élevée qui pourrait permettre à l'appareil de tomber ou de se renverser.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

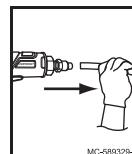
- Assurez-vous toujours que l'outil est arrêté avant de brancher l'alimentation en air.
- Ne portez pas de montre, de bagues, de bracelets ou des vêtements amples lors de l'utilisation d'un outil pneumatique.
- Maintenez vos pieds bien en place pour vous assurer que le poids de votre corps est bien réparti.
- Ne surchargez pas l'outil. Laissez l'outil fonctionner à sa vitesse optimale pour un rendement maximum.
- N'utilisez pas un outil présentant une fuite d'air, ayant des pièces manquantes ou endommagées ou nécessitant des réparations. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.
- Pour une sécurité et une utilisation optimales de votre outil, examinez-le quotidiennement afin de vérifier l'actionnement de la détente, les mécanismes de sécurité et les ressorts.
- Gardez toujours votre outil pneumatique propre et lubrifié. Une lubrification quotidienne est essentielle pour éviter la corrosion interne et les défaillances possibles.
- Gardez votre aire de travail propre. Un établi encombré ou sale peut entraîner un accident. Les sols doivent rester propres et non encombrés.
- Utilisez l'outil seulement dans un endroit bien ventilé.
- Ne portez l'outil que par la poignée, en maintenant le doigt à l'écart de la détente. Ne portez pas l'outil par le tuyau, le magasin ou toute autre pièce.
- **Manutention et entreposage de l'huile** : N'utilisez ce produit que dans un endroit bien aéré. Évitez tout contact d'huile avec les yeux, surfaces cutanées et vêtements. Évitez de respirer le jet ou le brouillard de pulvérisation. Entreposez l'huile dans un contenant hermétiquement fermé dans un endroit sec et bien aéré exempt de substances incompatibles.
- N'utilisez pas l'outil près ou en dessous du point de congélation, car cela peut entraîner une défaillance de l'outil.
- Ne rangez pas l'outil dans un environnement glacial afin d'éviter la formation de glace sur les valves de commande de l'outil, car cela peut causer la défaillance de l'outil.



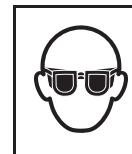
ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air et éteignez le compresseur avant d'effectuer tout entretien, changer d'accessoires, lorsque l'outil n'est pas utilisé, lorsqu'il est remis à une autre personne et lorsqu'il est laissé sans surveillance. Le non-respect de cette directive peut entraîner des blessures ou endommager le matériel.



- Portez des lunettes de sécurité et des protecteurs auditifs. Portez des lunettes de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez l'outil et le compresseur et vérifiez que les autres personnes se trouvant dans la zone de travail en portent aussi. Les lunettes de sécurité doivent fournir une protection de face et de côté contre les particules volantes. Les lunettes de sécurité doivent satisfaire aux exigences de l'American National Standards Institute (ANSI Z87.1) et doivent offrir une protection contre les particules volantes à l'avant et sur les côtés. Les outils pneumatiques sont bruyants et le son peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs auditifs afin de prévenir la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures.



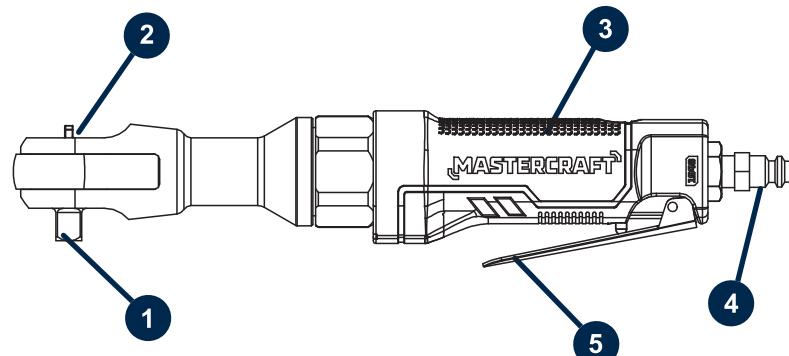
MISE EN GARDE CONCERNANT LES VIBRATIONS!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

Lisez et suivez les consignes de sécurité avant d'utiliser l'outil vibrant pour éviter les blessures temporaires ou permanentes, en particulier aux mains, aux bras et aux épaules, et pour réduire le risque de blessures liées aux vibrations.

- Assurez-vous toujours qu'une personne manipulant l'outil vibrant pendant de longues périodes de temps est examinée périodiquement par un médecin et ne souffre pas de problèmes médicaux.
- Ne permettez pas à une femme enceinte ou à une personne ayant une mauvaise circulation sanguine dans la main, des antécédents de blessure à la main, un trouble du système nerveux, un diabète ou la maladie de Raynaud d'utiliser l'outil vibrant.
- Consultez immédiatement un médecin pour les symptômes liés aux vibrations tels que des picotements, des engourdissements et des doigts blancs ou bleus.
- Ne fumez pas lorsque vous utilisez l'outil vibrant pour éviter le risque de blessures liées aux vibrations.
- Utilisez des gants appropriés pour réduire les effets vibratoires sur les mains.
- N'effectuez pas de travaux liés aux vibrations en continu.
- Tenez l'outil vibrant doucement et en toute sécurité. Saisissez légèrement l'outil et laissez-le effectuer le travail, tout en gardant le contrôle de celui-ci.
- Arrêtez immédiatement l'outil vibrant en cas de vibration anormale.

Remarque : Recyclez les matériaux non requis plutôt que de les jeter comme déchets. Triez les outils, les tuyaux et les emballages en catégories distinctes et apportez-les au centre de recyclage local ou jetez-les d'une manière respectueuse de l'environnement.



Réf.	Description	Réf.	Description
1	Prise carrée	4	Raccord d'entrée d'air
2	Sélecteur de marche avant/arrière	5	Détente
3	Poignée		

Compatibilité du compresseur

CONSIGNES D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT

Assurez-vous toujours de l'utilisation compatible d'outils et de compresseurs. Le compresseur doit pouvoir fournir une alimentation en air minimale de 3,5 pi³/min à 90 lb/po² pour garantir l'utilisation continue du compresseur avec la clé à cliquet Mastercraft. L'utilisation d'un outil ou d'un ensemble d'outils qui, conjointement ou séparément, dépassent la capacité du compresseur réduira la performance et pourrait annuler la garantie du compresseur ou de l'outil.

Description générale

Cette clé à cliquet pneumatique Mastercraft^{MD} dispose d'un corps léger en aluminium, d'une tête d'angle en acier, et des poignées ergonomiques conçues pour confort, même lors d'une utilisation prolongée. L'échappement est déchargé à l'avant de l'outil. La clé à cliquet pneumatique peut être idéalement utilisée pour des applications automobiles telles que le retrait ou le remplacement des radiateurs et des bougies d'allumage, la réparation du système de climatisation et la réparation des pompes à eau. La clé à cliquet est compacte et puissante, et peut tourner les boulons dans les espaces confinés.

Taille et puissance du compresseur d'air	2 HP	2 1/2 HP	Plus de 3 HP
5 à 6 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente
8 à 11 gallons	Petits travaux et utilisation intermittente	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue
Plus de 15 gallons	Travaux moyens et utilisation intermittente	Gros travaux et utilisation continue	Gros travaux et utilisation continue

Système d'air

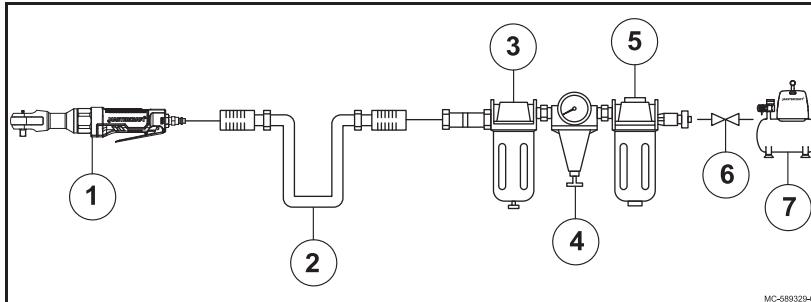
- Utilisez toujours de l'air propre, sec, régulé et comprimé à la pression recommandée et au débit spécifique (voir la section « Fiche technique »).



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Utilisez uniquement des douilles spécialement conçues pour cette clé à cliquet pneumatique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures moyennement graves ou endommager le matériel.



Réf.	Description	Réf.	Description
1	Clé à cliquet pneumatique Mastercraft ^{MD}	5	Filtre
2	Tuyau à air	6	Valve d'arrêt
3	Lubrificateur	7	Compresseur d'air
4	Régulateur 0 - 123 PSI (0 à 8,5 bar)		

- Il est recommandé d'utiliser un filtre régulateur lubrificateur automatique et de le placer le plus près possible de l'outil.
- Si vous n'installez pas de filtre régulateur lubrificateur, déposez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique directement dans l'entrée d'air avant chaque utilisation.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne dépasser pas les pressions maximale ou minimale. L'utilisation de la mauvaise pression (trop élevée ou trop basse) ou l'utilisation d'air pur peut provoquer un bruit excessif et une usure rapide, ce qui raccourcira la durée de vie de l'outil.
- Tenez vos mains et toute autre partie du corps à l'écart de l'espace de travail lorsque l'outil est relié à l'alimentation en air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Si un ensemble filtre régulateur lubrificateur est installé, gardez propre le filtre à air. Un filtre sale réduit la pression d'air à l'outil, ce qui entraînera une réduction de la puissance, de l'efficacité et de la performance en général.

Lisez attentivement ce guide d'utilisation ou demandez aux utilisateurs de l'outil de le lire attentivement avant d'utiliser l'outil.

- Lisez toutes les règles et précautions de sécurité (voir la section « Consignes de sécurité ») au début de ce manuel.
- Inspectez toujours l'outil pneumatique avant chaque utilisation afin :
 - d'assurer l'utilisation appropriée de la source d'alimentation.
 - de déterminer si l'outil est en bon état de fonctionnement.
- Videz le réservoir du compresseur tous les jours. L'eau dans la conduite d'alimentation en air endommagera l'outil.
- Nettoyez le filtre d'entrée d'air chaque jour.
- La pression de la conduite devrait être augmentée pour compenser les tuyaux à air inhabituellement longs. Le diamètre interne du tuyau doit être de 3/8 po. Les raccords doivent avoir les mêmes dimensions intérieures.
- Assurez-vous que la détente n'est pas enfoncée lors de la connexion de l'outil à l'alimentation en air.
- Assurez-vous que l'alimentation en air est propre et maintenue à la pression régulée de 90 lb/po² et au débit d'air recommandé (voir la section « Fiche technique »).



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

- Vérifiez que toutes les connexions dans le système d'entrée d'air sont hermétiques afin de prévenir les fuites d'air. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en bon état de fonctionnement.
- N'utilisez pas d'oxygène ou tout autre gaz combustible ou en bouteille pour faire fonctionner cet outil.
- N'utilisez pas cet outil en présence de liquides ou gaz inflammables.
- Gardez le tuyau à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Vérifiez l'usure du tuyau et assurez-vous que toutes les connexions sont sécurisées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Préparation avant l'utilisation

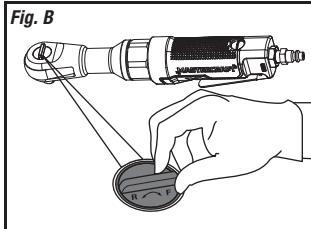
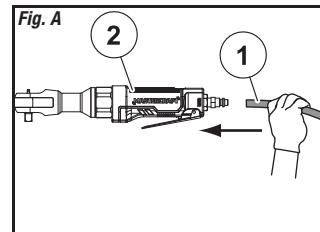
- Fixez le tuyau à air au raccord d'entrée d'air de la clé à cliquet.

Remarque : Ajoutez quelques gouttes d'huile d'outil pneumatique au raccord d'entrée d'air avant d'utiliser l'outil, si le système de graisseur automatique n'est pas utilisé. Ajoutez quelques gouttes de plus après chaque heure d'utilisation continue.

- Réglez la pression d'air du compresseur à 90 lb/po². Ne dépassez pas la pression d'air recommandée (voir la section « Fiche technique »).
- Vérifiez la connexion d'air pour les fuites. L'outil est maintenant prêt à l'emploi.

Utilisation

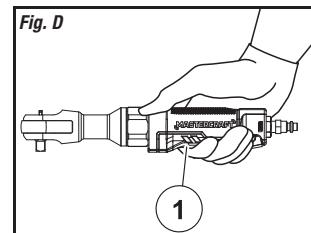
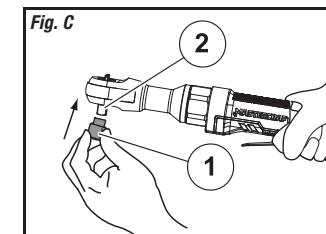
- Branchez le compresseur, allumez-le, réglez le régulateur de pression à 90 lb/po². Fixez une extrémité du tuyau à air au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à air (1) à l'outil (2) (Fig. A).



- Tournez le sélecteur de marche avant/arrière dans le sens horaire vers « F » pour le fonctionnement de serrage, et dans le sens antihoraire vers « R » pour l'opération de desserrage (Fig. B).

Remarque : Éteignez le compresseur d'air et débranchez le tuyau à air avant de changer une douille. Après avoir fixé la douille, connectez le tuyau à air et mettez le compresseur d'air en marche.

- Placez et verrouillez la douille (1) sur la prise carrée (2) de l'outil (Fig. C).



- Placez la douille sur l'écrou à retirer ou à installer, et appuyez sur la détente (2) pour faire fonctionner l'outil (Fig. D).



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Utilisez uniquement les douilles spécialement conçues pour cette clé à cliquet. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures moyennement graves ou endommager l'outil.



AVERTISSEMENT!

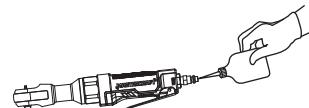
Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne laissez pas l'outil fonctionner librement pendant de longues périodes, car cela raccourcira sa durée de vie.
- Assurez-vous que l'alimentation en air est propre et a une pression régulée de 90 lb/po².
- N'utilisez pas de force supplémentaire et excessive sur l'outil pour enlever un écrou. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Entretien

ENTRETIEN REQUIS	DESCRIPTION	OUTILS OU MATERIAUX REQUIS	INTERVALLES D'ENTRETIEN AU MAXIMUM		
			Chaque utilisation ou Toutes les 2 heures	Tous les mois	Au besoin
Inspection générale — déplacement libre	Détente, ressort, mécanisme de sûreté	Aucun	X		
Inspection avancée	Pièces usées ou cassées			X	X
Remplacer les pièces usées ou cassées		Oui			X
Lubrification	Voir ci-dessous	Huile pour outils pneumatiques	X		

- Lubrification : Si la clé à cliquet et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification en ligne, appliquez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour outil pneumatique dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail ou après toutes les 2 heures d'utilisation continue, en fonction des caractéristiques de la pièce.



AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant de changer les accessoires ou d'effectuer l'entretien.
- N'utilisez l'outil qu'après avoir remplacé ou réparé les pièces ou les accessoires endommagés.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange recommandées et de la bonne cote. L'utilisation de pièces non autorisées peut être dangereuse. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- N'utilisez pas de douilles usées ou endommagées. Inspectez l'outil périodiquement et remplacez les pièces usées ou cassées afin de vous assurer que les outils fonctionnent de manière sûre et efficace.
- Débranchez l'outil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé.
- La perte de puissance ou l'action erratique peut être due à ce qui suit
 - Fuite excessive dans la conduite d'air.
 - Humidité ou restriction dans le tuyau à air.
 - Taille ou type de connecteur de tuyau incorrect. Vérifiez l'alimentation en air et suivez les instructions

Rangement

S'il est nécessaire d'entreposer l'outil pendant une période prolongée, appliquez une quantité généreuse de lubrification avant de l'entreposer. Laissez l'outil fonctionner pendant environ 30 secondes après la lubrification, afin que la lubrification soit répartie uniformément dans tout l'outil.



ATTENTION!

Danger potentiel qui peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement

- Rangez l'outil dans un endroit propre et sec. Le non-respect de cette directive peut provoquer des blessures moyennement graves ou des dommages à l'équipement.

Dépannage

Le tableau suivant liste les problèmes les plus communs et leurs solutions. Veuillez le lire attentivement et suivre scrupuleusement les consignes.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil fonctionne à la vitesse normale, mais perd de puissance sous la charge.	1. Les pièces du moteur sont usées ou endommagées 2. L'embrayage à cames est usé ou coincé en raison du manque de lubrifiant.	1. Lubrifiez le boîtier d'embrayage. 2. Vérifiez l'excès d'huile d'embrayage, le remplissage excessif peut provoquer une résistance sur les pièces d'embrayage à grande vitesse. Une clé huilée/lubrifiée typique nécessite 1/2 oz (14 mL) d'huile. Lubrification : La chaleur est générée en raison d'une graisse insuffisante dans la chambre. Des conditions de fonctionnement sévères peuvent nécessiter une lubrification fréquente. Si le problème persiste, composez le 1 800 689-9928.
L'outil fonctionne à basse vitesse. L'air s'écoule légèrement de l'évent d'échappement.	1. Les pièces du moteur sont coincées avec de la saleté. 2. Le régulateur de puissance est en position fermée. 3. L'évent d'air est bloqué par la saleté.	1. Vérifiez s'il y a blocage dans l'entrée d'air et le filtre. 2. Versez l'huile d'outil pneumatique dans le raccord d'entrée d'air conformément aux instructions. 3. Utilisez l'outil en changeant le sens de rotation d'avant en arrière en courtes durées. Répétez les étapes ci-dessus au besoin.

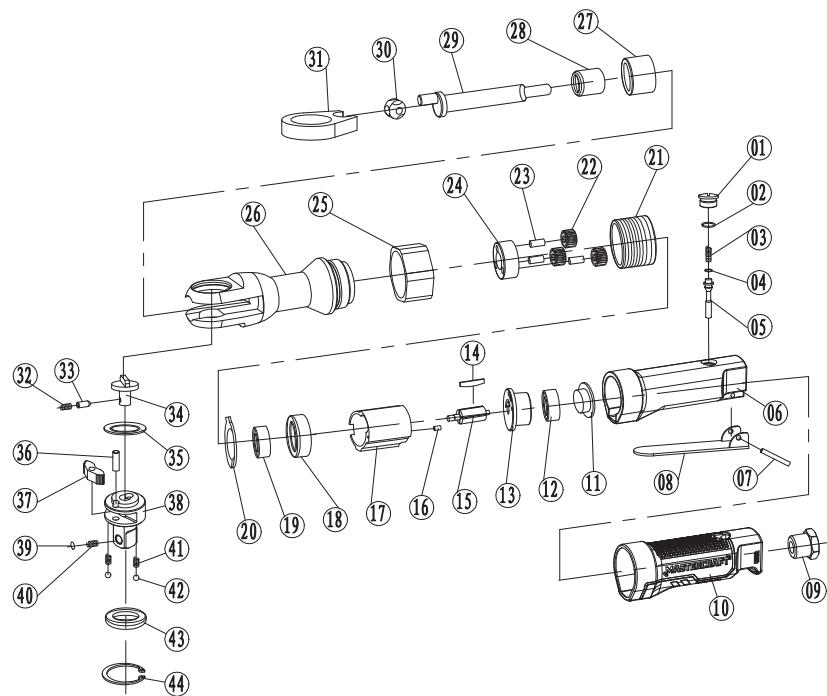
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil arrête de fonctionner. L'air s'écoule librement de l'évent d'échappement.	1. Des particules de poussière se sont accumulées dans le moteur. 2. Le régulateur de puissance est en position fermée. 3. L'évent d'air est bloqué par la saleté. 4. L'alimentation en air est trop faible.	1. Versez l'huile d'outil pneumatique dans le raccord d'entrée d'air. 2. Tapez doucement le boîtier du moteur au moyen d'un maillet en plastique. 3. Utilisez l'outil en changeant le sens de rotation d'avant en arrière en courtes durées (le cas échéant). 4. Débranchez l'outil de l'alimentation en air. Faites fonctionner le moteur manuellement en tournant la tige d'entraînement (le cas échéant). Si le problème persiste, composez le 1 800 689-9928.
L'outil ne s'arrête pas.	Les joints toriques de la vanne d'accélérateur sont délogés de la vanne d'admission.	Remplacez les joints toriques. Si le problème persiste, composez le 1 800 689-9928.

REMARQUE : Pour obtenir de plus amples renseignements sur la réparation, veuillez appeler le 1 800 689-9928.

AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Si l'un des symptômes suivants apparaît lorsque l'outil est utilisé, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de l'alimentation en air. Le non-respect de cet avertissement entraînera des blessures graves.
- Débranchez l'outil et la fiche électrique de l'alimentation en air avant d'effectuer des réglages.
- Les réparations doivent être effectuées par un technicien de service autorisé.



Réf.	Description	Qté	Réf.	Description	Qté
1	Écrou	1	26	Boîtier de la clé à cliquet	1
2	Joint torique 9,5 x 2	1	27	Roulement à aiguilles	1
3	Ressort	1	28	Coque de roulement	1
4	Joint torique 4 x 1,8	1	29	Vilebrequin	1
5	Goupille	1	30	Coussinet pour tige d'entraînement	1
6	Corps du pistolet	1	31	Anneau fourche à cliquet	1
7	Goupille 3 x 4	1	32	Ressort	1
8	Détente	1	33	Goupille de blocage	1
9	Raccord d'entrée d'air	1	34	Sélecteur de marche avant/arrière	1
10	Boîtier	1	35	Rondelle	1
11	Couvercle antipoussière	1	36	Goupille	1
12	Roulement 626Z	1	37	Encliquetage	1
13	Couvercle arrière	1	38	Enclume à cliquet	1
14	Pale de rotor	4	39	Bille en acier Dw = 4,5	1
15	Rotor	1	40	Ressort à billes	1
16	Goupille 1,5 x 6	1	41	Anti ressort	2
17	Vérin	1	42	Bille en acier Dw = 4	2
18	Couvercle avant	1	43	Rondelle	1
19	Roulement 608Z	1	44	Anneau de retenue	1
20	Rondelle	1			
21	Anneau d'engrenage	1			
22	Engrenage de ralenti	3			
23	Goupille d'engrenage de ralenti	3			
24	Logement d'engrenage de ralenti	1			
25	Écrou de serrage	1			

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le 1 800 689-9928.

Garantie limitée de 3 ans

Le présent produit est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf pour le composant suivant :

Composant A : Les accessoires, qui sont garantis contre les défauts de fabrication et de matériel pendant une période de un (1) an à partir de la date de l'achat original.

Sous réserve des conditions et restrictions décrites ci-dessous, ce produit, s'il nous est retourné accompagné de la preuve d'achat durant la période de garantie définie et qu'il est protégé en vertu de cette garantie, sera réparé ou remplacé, à notre gré, par le même modèle ou un modèle de valeur égale ou ayant les mêmes caractéristiques. Nous assumerons les coûts de la réparation ou du remplacement et tous les coûts de main-d'œuvre liés aux présentes.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) Un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) La présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable.
- d) La présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages.
- e) La présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant).
- f) La présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire).

g) La présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées.

h) Cette garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur telle que, entre autres, les rayures, les bosselures, les éclats de peinture, la corrosion ou la décoloration due à la chaleur ou à des produits nettoyants chimiques ou abrasifs.

i) La présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, consécutifs ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8